

SEMDIAL 2018

AixDial

Proceedings of the 22nd Workshop on
the Semantics and Pragmatics of Dialogue

Laurent Prévot, Magalie Ochs and Benoît Favre (eds.)

Aix-en-Provence, 8-10 November 2018



ISSN 2308-2275-

Serial title: Proceedings (SemDial)

SemDial Workshop Series

<http://www.ilc.uva.nl/semDial/>

AixDial Website

<https://semDial.hypotheses.org/>

AixDial Sponsors



Preface

SEMDIAL, the Workshop on the Semantics and Pragmatics of Dialogue is taking place in Aix-en-Provence at the Laboratoire Parole et Langage (LPL) for its 22nd occurrence and become AixDIAL for this occasion. LPL being an interdisciplinary lab is extremely keen in receiving such a workshop combining experimental, corpus, computational and formal approaches of dialogue.

We received a total of 28 full paper submissions, 17 of which were accepted after a peer-review process, during which each submission was reviewed by a panel of three experts. We are extremely grateful to the Programme Committee members for their very detailed and helpful reviews. The poster session hosts 18 additional submissions that came in response to a call for late-breaking posters and demos. All accepted full papers and poster abstracts are included in this volume. The AixDIAL programme features three keynote presentations by Judith Holler, Olivier Pietquin and Michael Wagner. The latter is a joint keynote with our joint event 'Prosody and Meaning in Aix'. We thank them for participating in SemDial and are honoured to have them at the workshop.

AixDIAL has received generous financial support from the Institute Language Communication and the Brain) (<http://www.blri.fr/>), Laboratoire Parole et Langage (<http://www.lpl-aix.fr/>), Laboratoire d'Informatique et des Systèmes (LIS) (<http://www.lis-lab.fr/>) and Institut Universitaire de France (<http://www.iufrance.fr/>). We are very grateful for this sponsorship.

Last but not least we would like to thank our local team from Laboratoire Parole et Langage headed by Stéphanie Desous, and everyone else who helped with all aspects of the organisation, including our Master and PhD students helpers.

Laurent Prévot, Magalie Ochs and Benoît Favre

November 2018

Programme Committee

Philippe Blache	CNRS & Aix Marseille Université (LPL)
Harry Bunt	Tilburg University
Heather Burnett	CNRS-Université de Paris 7
Sara Bögels	Max Planck Institute for Psycholinguistics
Mathilde Dargnat	Nancy University and ATILF-CNRS
Paul Dekker	ILLC/University of Amsterdam
Emilie Destruel	The University of Iowa
Benoît Favre	Aix Marseille Université (LIS)
Raquel Fernández	University of Amsterdam
James German	Aix Marseille Université (LPL)
Jonathan Ginzburg	Université Paris-Diderot (Paris 7)
Eleni Gregoromichelaki	King's College London
Julian Hough	Bielefeld University
Christine Howes	University of Gothenburg
Julie Hunter	Universitat Pompeu Fabra and Université Paul Sabatier
Amy Isard	The University of Edinburgh
Andrew Kehler	University of California San Diego
Simon Keizer	Heriot-Watt University
Ruth Kempson	Kings College London
Staffan Larsson	University of Gothenburg
Alex Lascarides	The University of Edinburgh
Pierre Lison	Norwegian Computing Center
Ochs Magalie	Aix Marseille Université (LIS)
Elin Mc Ready	Dept. of English, Aoyama Gakuin University
Gregory Mills	University of Groningen, Netherlands
Laurent Prévot	Aix Marseille Université (LPL)
Matthew Purver	Queen Mary University of London
David Schlangen	Bielefeld University
Gabriel Skantze	KTH Royal Institute of Technology
Matthew Stone	Rutgers University
Ye Tian	Amazon Alexa
Shu-Chuan Tseng	Institute of Linguistics, Academia Sinica, Taiwan
Grégoire Winterstein	Université du Québec à Montréal

Table of Contents

Invited Talks

Multimodal pragmatics: language and the body in interaction	2
Judith Holler	
Guesswhat?! - Learning strategies for visually grounded dialogue	3
Olivier Pietquin	
Toward a Bestiary of the Intonational Tunes of English	4
Michael Wagner	

Full Papers

Learning to describe multimodally from parallel unimodal data? A pilot study on verbal and sketched object descriptions	6
Ting Han, Sina Zariess, Kazunori Komatani and David Schlangen	
Laughter Repair	16
Chiara Mazzocconi, Vladislav Maraev and Jonathan Ginzburg	
Identifying, Classifying and Resolving Non-Sentential Utterances in Customer Support Systems	26
Poulami Debnath, Shubhashis Sengupta and Harshawardhan Madhukar Wabgaonkar	
Evaluating dialogue breakdown detection in chat-oriented dialogue systems	35
Yuiko Tsunomori, Ryuichiro Higashinaka, Tetsuro Takahashi and Michimasa Inaba	
Multi-Task Learning for Domain-General Spoken Disfluency Detection in Dialogue Systems .	45
Igor Shalymov, Arash Eshghi and Oliver Lemon	
Layered Semantic Graphs for Dialogue Management	54
Jiaying Shen, Hendrik Harkema, Richard Crouch, Peng Yu and Ciaran O'Reilly	
Evaluating Subjective Feedback for Internet of Things Dialogues	64
Carla Gordon, Kallirroi Georgila, Hyungtak Choi, Jill Boberg and David Traum	
Towards KoS/TTR-based proof-theoretic dialogue management	73
Vladislav Maraev, Jonathan Ginzburg, Staffan Larsson, Ye Tian and Jean-Philippe Bernardy	
Multimodal Visual and Simulated Muscle Activations for Grounded Semantics of Hand- related Descriptions	83
Daniele Moro and Casey Kennington	
Questions as Functions	93
Chenjie Yuan	
Communicating an understanding of intention: Speech act conditionals and modified numer- als in a Q/A system	103
Christoph Hesse, Maryam Mohammadi, Maurice Langner, Judith Fischer, Anton Benz and Ralf Klabunde	
Reason questions with comment are expressions of an attributional search	112
Damien Fleury and Lucia Toven	

Exploring Semantic Incrementality with Dynamic Syntax and Vector Space Semantics	122
Mehrnoosh Sadrzadeh, Matthew Purver, Julian Hough and Ruth Kempson	
A Multi-Task Approach to Incremental Dialogue State Tracking	132
Anh Duong Trinh, Robert J Ross and John D Kelleher	
Learning to Buy Time: A Data-Driven Model For Avoiding Silence While Task-Related Information Cannot Yet Be Presented	146
Soledad Lopez Gambino, Sina Zarriess, Casey Kennington and David Schlangen	
Conversational types: a topological perspective	156
Kwong-Cheong Wong and Jonathan Ginzburg	
Towards a Categorization of Natural Language Variability in Data for Spoken Dialog Systems	167
Patricia Kittel, Wolfgang Maier, Maria Schmidt and Wolfgang Minker	
Poster and Demo Papers	
Coffee or tea? Yes.	177
Maria Boritchev and Maxime Amblard	
Linking topoi in argumentative dialogue to personae.	181
Ellen Breitholtz and Robin Cooper	
Sentence meaning as argumentative dialogues.	184
Davide Catta, Alda Mari and Christian Retoré	
Disfluencies and Teaching Strategies in Social Interactions Between a Pedagogical Agent and a Student: Background and Challenges.	188
Tanvi Dinkar, Ioana Vasilescu, Catherine Pelachaud and Chloé Clavel	
Categorisation of conversational games in free dialogue over spatial scenes.	192
Simon Dobnik and Axel Storckenfeldt	
An exploratory study on how the use of general lexical and linguistics information helps to predict the dynamic of speech rate in dyadic conversations.	195
Simone Fuscone, Laurent Prévot and Benoit Favre	
Real-time testing of non-verbal interaction: An experimental method and platform	200
Tom Gurion, Patrick G.T. Healey and Julian Hough	
Building Common Ground in Visual Dialogue: The PhotoBook Task and Dataset	204
Janosch Haber, Elia Bruni and Raquel Fernández	
Self-Repetition in Dialogue and Monologue	206
Patrick Healey and Matthew Purver	
Concern-Alignment in Joint Inquiry for Consensus-Building	209
Yasuhiro Katagiri, Katsuya Takanashi, Masato Ishizaki, Mika Enomoto and Yasuharu Den	
Processing open text input in a scripted communication scenario	211
Raja Lala, Johan Jeuring, Rick Heemskerk, Marcell van Geest, Jordy van Dortmont, Gabriel Gutu-Robu, Stefan Ruseti, Mihai Dascalu, Beatrice Alex and Richard Tobin	
Investigating Strategies for Resolving Misunderstood Utterances with Multiple Intents	215

Jakob Landesberger and Ute Ehrlich

Isolate if-clauses in dialogue 217

Eimear Maguire

Does Semantic Negotiation Predict Semantic Change? 220

Bill Noble

What common ground between a human and a virtual agent? The case of task-oriented
dialogues for breaking bad news. 222

Magalie Ochs, Grégoire Montcheuil and Philippe Blache

slurk – A Lightweight Interaction Server for Dialogue Experiments and Data Collection . . . 225

David Schlangen, Tim Diekmann, Nikolai Ilinykh and Sina Zarrieß

MeetUp! A Task for Modelling Visual Dialogue 227

David Schlangen, Nikolai Ilinykh and Sina Zarrieß

Towards unsupervised language models for QUD prediction 229

Matthijs Westera